

**Vzorca pogodbe ne izpolnjujte!**

**Vzorec pogodbe je treba na vsaki strani parafirati s strani upravičene osebe prijavitelja!**

**JAVNI ZAVOD RADIOTELEVIZIJA SLOVENIJA**, Kolodvorska 2, 1000 Ljubljana; matična številka: 5056497000, davčna številka: SI 29865174, transakcijski račun: SI56 0110 0603 0355 106, odprt pri Banki Slovenije Ljubljana, ki ga zastopa Uprava RTV Slovenija (v nadaljnjem besedilu: RTV SLO)

in

**PRODUCENT:** \_\_\_\_\_ (naziv), \_\_\_\_\_ (naslov); matična številka: \_\_\_\_\_, davčna številka: \_\_\_\_\_, transakcijski račun: \_\_\_\_\_, odprt pri \_\_\_\_\_, ki ga zastopa: \_\_\_\_\_ (v nadaljnjem besedilu: producent)

sklepata naslednjo

**KOPRODUKCIJSKO POGODBO ZA REALIZACIJO IGRANE TELEVIZIJSKE NADALJEVANKE  
(5 DELOV X DOLŽINE 50 MINUT) Z DELOVNIM NASLOVOM:**

» \_\_\_\_\_ «

**1. člen**

Podlaga za sklenitev te pogodbe je Javni razpis Radiotelevizije Slovenija za koprodukcijsko sodelovanje pri realizaciji 1x igrane televizijske nadaljevanke (5 delov x dolžine 50 minut) 01/2025, objavljen dne 07. 02. 2025, na katerem je bila nadaljevanka z odločbo št. \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_ (priloga št. 1) izbrana v koprodukcijsko sodelovanje z Radiotelevizijo Slovenija (v nadaljnjem besedilu: RTV SLO). Namen izvedbe javnega razpisa je zagotavljanje kakovostnih programskih vsebin za predvajanje v programih RTV SLO v skladu z zakonom, ki ureja delovanje RTV SLO in področje medijev, še zlasti produkcije igranega programa TV Slovenija.

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je producent pred sklenitvijo te pogodbe predložil RTV SLO vso popolno in ustrezno dokumentacijo.

Producent je pred sklenitvijo te pogodbe predložil RTV SLO na obrazcih RTV SLO naslednje priloge, ki so vse sestavni del te pogodbe:

- finančni načrt projekta z dne \_\_\_\_\_ (priloga št. 2),
- predračun in rekapitulacijo projekta z dne \_\_\_\_\_ (priloga št. 3),
- usklajen terminski načrt realizacije projekta (priloga št. 4).

Producent odda končni snemalni plan najkasneje deset (10) dni pred začetkom snemanja, sproti pa bo oddajal tudi dispozicije snemanja po snemalnih dneh.

**2. člen**

Predmet te pogodbe je koprodukcijsko sodelovanje producenta in RTV SLO pri realizaciji igrane televizijske nadaljevanke z naslednjimi specifikacijami:

- delovni naslov: \_\_\_\_\_,
- pisec/-ci scenarija: \_\_\_\_\_,
- glavni režiser: \_\_\_\_\_,
- število programskih delov: 5,
- dolžina posameznega programskega dela: 50 minut.

Producent soglaša, da bo televizijska nadaljevanka predvajana na programih RTV SLO v skladu s programsko shemo in terminskim načrtom predvajanja oddaj v programih RTV SLO. Nadaljevanka se lahko priobči javnosti v medijih RTV SLO kadar koli po dokončanju, brez omejitev števila priobčitev.

### 3. člen

RTV SLO izjavlja, da ima urejene vse materialne avtorske pravice na scenarijih za nadaljevanko. Za izdelavo scenarijev je zadolžena RTV SLO. Scenariji se lahko dodelajo in adaptirajo tudi na predlog producenta. Popravke v scenarijih napravi RTV SLO.

Scenariste, režiserja ter direktorja fotografije določi RTV SLO. RTV SLO tudi uredi vse materialne avtorske pravice s scenaristi, režiserjem in direktorjem fotografije. Druge materialne avtorske in izvajalske pravice uredita koproducenta v skladu z medsebojnim dogovorom.

Vse ostale soavtorje, izvajalce, končni naslov nadaljevanke in druge glavne odločitve (vključno s kreativnimi odločitvami) v zvezi s produkcijo, post produkcijo in dostavo materialov, bodo sprejete v posvetovanju med obema pogodbenima strankama. V primeru, da se pogodbeni stranki ne moreta sporazumno dogovoriti, končno odločitev sprejme RTV SLO, in sicer pod pogojem, da taka odločitev ne vpliva na povišanje predračuna nadaljevanke ali na znižanje dogovorjenih produkcijskih standardov.

### 4. člen

Producent v razmerju do RTV SLO odgovarja kot dober strokovnjak za:

- kakovostno, pravilno in pravočasno izvršeno delo, v skladu s pogodbenimi določili in pravili stroke;
- organizacijo izvedbe in realizacije nadaljevanke;
- ustreznost posnete vsebine glede na pogodbeno določila, predpise (še zlasti o medijih in avdiovizualnih medijskih storitvah) ter strokovne in tehnične standarde za predvajanje tovrstnih vsebin v medijih;
- zakonito, namensko in gospodarno uporabo sredstev in storitev RTV SLO;
- svoj vložek v projekt;
- pravočasno in popolno poravnavo svojih obveznosti do soavtorjev, avtorjev prispevkov, izvajalcev ter drugih podizvajalcev, razen za tiste soavtorje, za katere v skladu s to pogodbo odgovarja RTV SLO;
- ustrežno ureditev avtorskih in sorodnih pravic, razen za tiste, za katere v skladu s to pogodbo odgovarja RTV SLO;
- delo oseb, s katerimi sodeluje pri projektu.

Producent je dolžan sodelovati z RTV SLO in jo pravočasno obveščati o vseh dejstvih in okoliščinah, ki lahko vplivajo na izvajanje te pogodbe. Svojih del in nalog po tej pogodbi producent ne sme prenesti na tretje osebe brez predhodnega pisnega soglasja RTV SLO.

### 5. člen

**FINANČNA KONSTRUKCIJA PROJEKTA** (izpolni se glede na specifiike projekta):

**PREDRAČUNSKA VREDNOST PROJEKTA:** \_\_\_\_\_ EUR brez DDV

**RTV SLO (VLOŽEK):** \_\_\_\_\_ EUR brez DDV ( \_\_\_\_ % )

– Lastna finančna sredstva: \_\_\_\_\_ EUR, od tega:  
\_\_\_\_\_ EUR neposrednih izplačil s strani RTV SLO in  
\_\_\_\_\_ EUR izplačil producentu

– Evidentirana vrednost lastnih storitev: \_\_\_\_\_ EUR

- *Vrednost storitev RTV SLO se všteje v koprodukcijski delež RTV SLO. Storitve RTV SLO se nudijo v skladu z razpoložljivimi kapacitetami in termini RTV SLO ter se nudijo, uporabljajo in evidentirajo skladno s pravili RTV SLO. Producent je s stvarmi in materiali RTV SLO dolžan ravnati kot dober gospodarstvenik in jih ob koncu nepoškodovane vrniti RTV SLO, saj v nasprotnem primeru odgovarja za nastalo škodo.*

**PRODUCENT (VLOŽEK):** \_\_\_\_\_ EUR brez DDV ( \_\_\_\_ %)

– Lastna finančna sredstva: \_\_\_\_\_ EUR

– Evidentirana vrednost lastnih storitev: \_\_\_\_\_ EUR

– Finančna sredstva sofinancerjev: \_\_\_\_\_ EUR

– Drugo: \_\_\_\_\_ EUR

Deleži (predračunski in končni) se določijo in obračunajo glede na vrednost brez davka na dodano vrednost (DDV).

Posamezne faze realizacije projekta bodo opravljene v skladu s terminskim načrtom, ki je usklajen z RTV SLO.

V primeru če RTV SLO za realizacijo nadaljevanke da na voljo arhivsko gradivo za vključitev v nadaljevanke, ki je predmet te pogodbe, je producent z materiali RTV SLO dolžan ravnati kot dober gospodarstvenik in ob koncu realizacije nadaljevanke uničiti kopije materialov ter jih ne sme hraniti. Če producent uporabi odlomke iz AV del ali drugih programskih vsebin iz arhiva RTV SLO, sme te odlomke uporabiti samo za vključitev v nadaljevanke, ki je predmet te pogodbe. Odlomkov ne sme presnemavati, razmnoževati, dajati v najem ali kako drugače z njimi razpolagati. V primeru kršitev iz tega odstavka je producent odgovoren za škodo, ki bi nastala RTV SLO, in je za vsakokratno kršitev dolžan tudi plačati RTV SLO pogodbeno kazen v višini 100,00 EUR za vsako uporabljeno sekundo. Pri uporabi odlomkov bo producent upošteval splošna pravila uporabe dokumentarnega in arhivskega gradiva, ki veljajo pri RTV SLO.

Če RTV SLO za realizacijo nadaljevanke da na voljo arhivsko gradivo za vključitev v nadaljevanke in na tem gradivu niso urejene vse materialne avtorske in sorodne pravice za vključitev v nadaljevanke oz. njegovo končno uporabo, kakor je dogovorjena s koprodukcijsko pogodbo, je producent dolžan sam in na lastne stroške urediti vse še neurejene materialne avtorske in sorodne pravice tako, da je omogočen ustrezen prenos pravic po koprodukcijski pogodbi na RTV SLO. V nasprotnem primeru producent arhivskega gradiva ne sme vključiti v nadaljevanke; v kolikor pa ga kljub temu vključi v nadaljevanke, se to šteje kot bistvena kršitev pogodbenih obveznosti, na podlagi katere lahko RTV SLO odstopi od pogodbe, poleg tega pa producent odgovarja RTV SLO tudi za morebitno nastalo škodo in prevzame nase vse morebitne zahtevke s strani tretjih oseb.

## 6. člen

*VZOREC – Finančna sredstva RTV SLO se nakažejo producentu na njegov transakcijski oz. poslovni račun okvirno v naslednjih obrokih, pri čemer lahko prvi obrok znaša največ petnajst (15) % predračunske vrednosti finančnega vložka RTV SLO, zadnji obrok pa pet (5) % predračunske vrednosti finančnega vložka RTV SLO. Vmesni obroki se lahko dogovorijo, njihovo izplačilo pa se lahko veže glede na produkcijske in terminske potrebe realizacije projekta. Producent bo pri obračunih upravičenih stroškov, ki so bili kriti s posameznim obrokom, oddal RTV SLO tudi dokazila o kritju posamičnih stroškov.*

**Finančna sredstva RTV SLO v skupni višini 778.688,52 EUR in pripadajoči DDV oz. 950.000,00 EUR z DDV 22%, se nakažejo producentu na njegov transakcijski oz. poslovni račun okvirno v naslednjih obrokih:**

**1. obrok (AVANS)** v višini deset (10) % predračunske vrednosti vložka RTV SLO: 95.000,00 EUR z vključenim DDV po podpisu pogodbe in po:

- predložitvi ustreznega sredstva finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini deset (10) % odstotkov višine finančnih sredstev RTV SLO - znesek z vključenim DDV,
- predložitvi ustreznega sredstva finančnega zavarovanja izplačila 1. obroka, če se določi 1. obrok v višini, ki je višja od 10 % (določi se s končno pogodbo glede na končni dogovor o obrokih),
- predložitvi specifikacije stroškov, ki bodo kriti z zneskom 1. obroka,
- predložitvi vmesnega vsebinskega poročila o stanju projekta.

**2. obrok** v okvirni višini dvajset (20) % predračunske vrednosti vložka RTV SLO: 190.000,00 EUR z vključenim DDV v tridesetih (30) dneh po:

- pripravljenem osnutku snemalnega plana na podlagi končnih scenarijev, predanih s strani RTV SLO,
- predložitvi in potrditvi obračuna dvajset (20) % upravičenih stroškov, ki so bili kriti s 1. obrokom,
- predložitvi specifikacije stroškov, ki bodo kriti z zneskom 2. obroka,
- predložitvi ustreznih pogodb z vsemi soavtorji, avtorji prispevkov in izvajalci, ki so sodelovali v dosedanjih fazah realizacije projekta, , in
- predložitvi vmesnega vsebinskega poročila o stanju projekta.

**3. obrok** v okvirni višini dvajset (20) % predračunske vrednosti vložka RTV SLO: 190.000,00 EUR z vključenim DDV v tridesetih (30) dneh po:

- prvem snemalnem dnevu,
- predložitvi in potrditvi obračuna upravičenih stroškov, ki so bili kriti z 2. obrokom,
- predložitvi in potrditvi obračuna desetih (10) % upravičenih stroškov, ki so bili kriti s 1. obrokom,
- predložitvi specifikacije stroškov, ki bodo kriti z zneskom 3. obroka,
- predložitvi ustreznih pogodb z vsemi soavtorji, avtorji prispevkov in izvajalci, ki so sodelovali v dosedanjih fazah realizacije projekta, razen tistih pogodb, ki jih je producent že predložil RTV SLO, in
- predložitvi vmesnega vsebinskega poročila o stanju projekta.

**4. obrok** v okvirni višini petnajst (21) % predračunske vrednosti vložka RTV SLO: 200.000,00 EUR z vključenim DDV v tridesetih (30) dneh po:

- opravljeni polovici snemanja,
- predložitvi in potrditvi obračuna upravičenih stroškov, ki so bili kriti s 3. obrokom,
- predložitvi in potrditvi obračuna desetih (15) % upravičenih stroškov, ki so bili kriti s 1. obrokom,
- predložitvi specifikacije stroškov, ki bodo kriti z zneskom 4. obroka,
- predložitvi dokumentacije o sklenjenem zavarovanju rizika proti tretji osebi v fazi snemanja nadaljevanke in sklenjenem nezgodnem zavarovanju za izvajalce med snemanjem,
- predložitvi ustreznih pogodb z vsemi soavtorji, avtorji prispevkov in izvajalci, ki so sodelovali v dosedanjih fazah realizacije projekta, razen tistih pogodb, ki jih je producent že predložil RTV SLO, in
- predložitvi vmesnega vsebinskega poročila o stanju projekta.

**5. obrok** v okvirni višini dvajset (20) % predračunske vrednosti vložka RTV SLO: 190.000,00 EUR z vključenim DDV v tridesetih (30) dneh po:

- po zaključenem snemanju,
- predložitvi in potrditvi obračuna upravičenih stroškov, ki so bili kriti s 4. obrokom,
- predložitvi in potrditvi obračuna dvajset (20) % upravičenih stroškov, ki so bili kriti s 1. obrokom,
- predložitvi specifikacije stroškov, ki bodo kriti z zneskom 5. obroka,
- predložitvi ustreznih pogodb z vsemi soavtorji, avtorji prispevkov in izvajalci, ki so sodelovali v dosedanjih fazah realizacije projekta, razen tistih pogodb, ki jih je producent že predložil RTV SLO, in
- predložitvi vmesnega vsebinskega poročila o stanju projekta.

**6. obrok** v okvirni višini štiri (4) % predračunske vrednosti vložka RTV SLO: 37.500,00 EUR z vključenim DDV v tridesetih (30) dneh po:

- zaključeni montaži vseh programskih delov,
- predložitvi in potrditvi obračuna upravičenih stroškov, ki so bili kriti s 5. obrokom,

- predložitvi in potrditvi obračuna dvajsetih (20) % upravičenih stroškov, ki so bili kriti s 1. obrokom,
- predložitvi specifikacije stroškov, ki bodo kriti z zneskom 6. obroka,
- predložitvi ustreznih pogodb z vsemi soavtorji, avtorji prispevkov in izvajalci, ki so sodelovali v dosedanjih fazah realizacije projekta, razen tistih pogodb, ki jih je producent že predložil RTV SLO, in
- predložitvi vmesnega vsebinskega poročila o stanju projekta.

**7. obrok** v višini pet (5) % predračunske vrednosti vložka RTV SLO: 47.500,00 EUR z vključenim DDV v tridesetih (30) dneh po:

- izročitvi in potrditvi vseh s pogodbo zahtevanih dokumentov in materialov,
- predložitvi in potrditvi obračuna petnajst (15) % upravičenih stroškov, ki so bili kriti s 1. obrokom,
- predložitvi in potrditvi obračuna upravičenih stroškov, ki so bili kriti z 6. obrokom, oz. predložitvi in potrditvi obračuna vseh stroškov projekta,
- predložitvi predloga končnega obračuna vseh vložkov v projekt,
- predložitvi končnega poročila o stanju projekta.

Producent mora vso obračunsko dokumentacijo, ki izkazuje porabo vseh sredstev, predložiti RTV SLO najkasneje v roku petdesetih (50) dni od datuma dokončanja nadaljevanke. V nasprotnem primeru ali če oddana dokumentacija ni ustrezna ali popolna, RTV SLO unovči sredstvo finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbениh obveznosti.

Podlaga za izplačilo vsakega posameznega obroka je izstavljen račun s strani producenta z zapadlostjo (valuto) do trideset (30) dni od izstavitve računa. Producent izstavi RTV SLO račune v obliki eRačuna istočasno ob izročitvi materialov in dokumentacije za izplačilo posameznega obroka.

## 7. člen

Producent je dolžan najkasneje v roku dvajsetih (20) dni po sklenitvi pogodbe predložiti sredstvo finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbениh obveznosti in, če je tako dogovorjeno, tudi sredstvo finančnega zavarovanja izplačila 1. obroka. Sredstvo finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbениh obveznosti je lahko:

- bančna garancija,
- kavcijsko zavarovanje zavarovalnice,
- denarni notarski depozit.

Sredstvo finančnega zavarovanja 1. obroka je poleg naštetih sredstev lahko tudi bianco menica, vendar le v primeru, če glede na izkazano boniteto producenta to izrecno odobri RTV SLO.

a) Sredstvo finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbениh obveznosti in sredstvo finančnega zavarovanja 1. obroka (bančna garancija, kavcijsko zavarovanje zavarovalnice, denarni notarski depozit) se mora glasiti v korist RTV SLO, Kolodvorska 2, 1000 Ljubljana, in mora biti nepreklicno, brezpogojno, izplačljivo na prvi poziv ter v znesku deset (10) % odstotkov višine sredstev RTV SLO po tej pogodbi, t.j. \_\_\_\_\_ EUR, (znesek sredstev z vključenim DDV), z veljavnostjo sedemdeset (70) dni po določenem datumu dokončanja projekta, t.j. do dne \_\_\_\_\_.

b) Če se kot sredstvo finančnega zavarovanja 1. obroka sprejme bianco menica, mora ta vsebovati podpis producenta (trasanta), producent pa ji mora predložiti pisno pooblastilo, na podlagi katerega lahko RTV SLO v svojo korist izpolni in pri banki, kjer ima producent odprt transakcijski račun, unovči menico v določenem znesku (odstotku) višine sredstev RTV SLO po tej pogodbi, z dospelostjo na sedemdeseti (70.) dan po določenem datumu dokončanja projekta, t.j. dne \_\_\_\_\_. Pooblastilo mora vsebovati tudi nepogojni nalog, s katerim producent pooblašča svojo banko, da v primeru unovčenja ustrezno izpolnjene bianco menice in zadostnega kritja na računu banka plača menico RTV SLO.

Če producent ne predloži pravočasno ustreznega sredstva finančnega zavarovanja (dvajset (20) dni po sklenitvi pogodbe), lahko RTV SLO za vsak dan zamude zahteva plačilo pogodbene kazni v višini enega (1) % vrednosti posameznega sredstva finančnega zavarovanja. Če producent tudi v roku do trideset (30) dni po sklenitvi pogodbe ne predloži RTV SLO ustreznega sredstva finančnega zavarovanja, se ta pogodba šteje za razvezano, RTV SLO pa iz naslova te pogodbe nima do producenta več nobenih obveznosti. Razveza pogodbe ne upraviči producenta plačila morebiti nastale škode RTV SLO.

Do predložitve ustreznega sredstva finančnega zavarovanja RTV SLO ne bo izvedla lastnih vplačil v projekt ali nudila storitev po tej pogodbi.

RTV SLO bo sredstvo finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti unovčila v primeru odstopa od pogodbe ali razveze pogodbe oz. ne dokončanja projekta v skladu s pogodbenimi določili ali ne izročitve vseh predvidenih in ustreznih materialov v določenem roku.

### 8. člen

Producent sme samostojno pridobivati sredstva sofinancerjev, sponzorskih in drugih sredstev za realizacijo nadaljevanke samo s predhodno pisno odobritvijo RTV SLO. RTV SLO lahko pridobiva sponzorska in druga sredstva za realizacijo nadaljevanke. O pridobitvi teh sredstev bo RTV SLO obvestila producenta, da sredstva ustrezno vključi v potek realizacije.

Vse spremembe finančne konstrukcije, ki nastanejo med realizacijo projekta, se ugotovijo s končnim obračunom projekta in aneksom k tej pogodbi o določitvi končnih deležev na projektu. Sponzorska in druga sredstva se vštejejo v delež tiste pogodbene stranke, ki je ta sredstva pridobila.

### 9. člen

Producent se zavezuje, da bo vse pogodbe s soavtorji, avtorji prispevkov in izvajalci, ki jih bo sklepal, sklenil v pisni obliki tako, da bo RTV SLO pridobila posamezne materialne pravice na način in v obsegu, kot določa ta pogodba.

Za pravočasna in popolna izplačila soavtorjem, avtorjem prispevkov, izvajalcem, za katere je zadolžen producent, ter drugim podizvajalcem jamči producent. Producent v razmerju do RTV SLO odgovarja tudi za pravilno sklenitev pogodb v skladu z zakonom in za izplačilo davčnih obveznosti ter drugih predpisanih obveznosti po pogodbah, ki jih producent sklene. Če bo producent posamezna dela opravil po podizvajalcih, odgovarja producent RTV SLO tudi za pravočasno, kakovostno in s pogodbo skladno opravljeno delo podizvajalcev.

### 10. člen

Producent bo pregledno vodil računovodske podatke in verodostojno obračunsko dokumentacijo (računi, pogodbe, plačilne liste ipd.) posebej za projekt, ki je predmet te pogodbe. Obračunsko dokumentacijo je dolžan hraniti še najmanj deset (10) let po dokončanju projekta oziroma v skladu s predpisi, ki urejajo finance in davčne obveznosti. Vsak poslovni dogodek pri projektu mora temeljiti na finančni transakciji ali na lastnih ovrednotenih storitvah producenta. Finančne transakcije morajo temeljiti na pogodbi ali računu in biti izkazljive s potrdilom o plačilu. Lastne storitve morajo temeljiti na evidenci oz. obračunu internih storitev producenta ter biti skladne s cenikom producenta in predračunom projekta. RTV SLO si pridrži pravico zavrniti ali znižati priznanje tistih stroškov v koprodukcijski delež, ki nesorazmerno odstopajo od povprečnih oz. primerljivih cen na trgu.

Pri realizaciji projekta ter določanju končnih deležev pri projektu se upoštevajo in priznajo le stroški, ki se izkažejo kot upravičeni stroški projekta. Pogodbeni stranki sta soglasni, da se za vrsto in vsebino upravičenih stroškov pri projektu, ki jih lahko prizna RTV SLO, ter način izkazovanja in pogoje za njihovo priznavanje uporabljajo pravila, določena v Pravilniku o upravičenih stroških pri filmskih in avdiovizualnih projektih RTV SLO (Uradni list RS, št. 21/24).

## 11. člen

Producent bo v vseh fazah realizacije projekta sodeloval z RTV SLO, po produkcijski plati s pristojnim producentom RTV SLO, po vsebinski in oblikovni plati pa s pristojnim urednikom RTV SLO, ki sta dolžna v posameznih fazah nadaljevanke pregledati in jo potrditi. V kolikor nadaljevanke produkcijsko, vsebinsko ali oblikovno ni skladna s predpisi in pogodbenimi določili, lahko RTV SLO zavrne in zahteva popravke v določenem roku. Če producent ne poda popravkov v določenem roku, odgovarja producentu RTV SLO za nastalo škodo, RTV SLO pa lahko tudi odstopi od pogodbe. RTV SLO ne glede na to razpolaga z vsemi pravicami na že posnetem materialu in materialnimi pravicami, ki ji iz naslova nadaljevanke pripadajo po tej pogodbi.

Vsakršno spremembo svojih registrskih podatkov je producent dolžan sporočiti RTV SLO najkasneje v roku osmih (8) dni od vpisane spremembe.

Producent bo vso dokumentacijo ter poročila in obvestila v zvezi s projektom pošiljal pristojnemu producentu RTV SLO (elektronski naslov): \_\_\_\_\_.

## 12. člen

*(VZOREC – roki dokončanja posameznih programskih delov nadaljevanke se določijo naknadno, skladno z usklajenim terminskim načrtom realizacije).*

**Rok dokončanja in izročitve celotne nadaljevanke (vseh programskih delov) je 22. september 2026.**

Nadaljevanke je zaključena, ko so za vsak programski kos pripravljene spodnji materiali :

- Master datoteka s posnetim AV delom za predvajanje v HD formatu 16:9, skladno s tehničnimi standardi RTV SLO,
- ogledna kopija AV dela, identična master datoteki,
- tekst začetne in zaključne špice z vpisanimi legami logotipov in drugih grafik v pdf in Word formatu,
- dialog lista v pdf in Word formatu,
- kratka vsebina programskega dela AV dela, ki se lahko uporabi tudi za medijsko predstavitev v pdf in Word formatu,
- seznam soavtorjev, avtorjev prispevkov, izvajalcev in proizvajalcev fonogramov ter druge obvezne podatke za poročanje pristojnim organizacijam (na obrazcih kolektivnih organizacij, če ti obstajajo (SAZAS, IPF, AIPA, ZAMP itd.),
- Promocijski foto in video material ter grafični material v formatu in na nosilcu, ki bosta dogovorjena med strankama, za vsak material posebej.
- Drugo po predhodnem dogovoru med strankama.

Producent je dolžan realizirati nadaljevanke tako, kot je dogovorjeno s to pogodbo. Producent zagotavlja, da bodo materiali in posnete vsebine skladni z vsemi predpisi in pogodbenimi določili ter primerni za objavo v programih RTV SLO.

RTV SLO bo s polnim uradnim nazivom in grafično obliko naziva navedena kot glavni producent pri projektu na izvirniku in vseh njegovih reprodukcijah, pri promociji projekta ter distribuciji in drugih načinih eksploatacije projekta.

RTV SLO bo v dvajsetih (20) dneh od prejema popolne dokumentacije potrdila producentu prevzem in pregledala dokumentacijo. V kolikor dokumentacija nisladna s tehničnimi standardi ali pogodbenimi določili, jo lahko RTV SLO v skladu s to pogodbo zavrne in zahteva popravke v določenem roku. Producent je morebitne napake dolžan odpraviti na lastne stroške. V kolikor producent tega ne stori ali to ni možno, odgovarja producent RTV SLO za nastalo škodo, RTV SLO pa lahko tudi odstopi od pogodbe.

Z zaključkom projekta postane RTV SLO lastnica vseh materialov, ki jih je producent moral predložiti v skladu s pogodbo, na posnetkih pa imetnica materialnih pravic v skladu s svojim deležem. Te materiale RTV SLO skupaj z AV delom (nadaljevanko) ustrezno shrani in arhivira. Producent posnetih materialov, vključno z nevklučenimi v nadaljevanko in tistimi, ki se kot neuporabljeni morebiti hranijo pri producentu, ne sme uporabljati ali jih vključiti v druga AV dela; v nasprotnem primeru je producent za vsakokratno kršitev dolžan plačati RTV SLO pogodbeno kazen v višini 100,00 EUR za vsako uporabljeno sekundo. Izvirnik posnetka vseh programskih delov nadaljevanke se hrani pri RTV SLO.

Rok dokončanja nadaljevanke, skupaj s predložitvijo vseh pripadajočih in ustreznih materialov v istem roku, so bistvena sestavina te pogodbe.

Rok dokončanja nadaljevanke se lahko podaljša le v primeru razlogov ali okoliščin, ki jih pogodbeni stranki nista mogli ali morali predvideti ob podpisu pogodbe. Rok je možno podaljšati le na podlagi pisne zahteve, ki jo mora producent podati najmanj petnajst (15) dni pred predvidenim datumom dokončanja nadaljevanke, skupaj z navedbo utemeljenih razlogov in predlogom spremenjenega terminskega načrta. V nasprotnem primeru RTV SLO ni dolžna odobriti podaljšanja roka dokončanja ne glede na razlog.

V primeru razveze pogodbe je producent dolžan vrniti RTV SLO finančno protivrednost vseh ovrednotenih storitev, ki jih je nudila RTV SLO.

### 13. člen

Obe pogodbeni stranki brez časovnih in krajevnih omejitev pridobita na tonskih in/ali vizualnih posnetkih celotne nadaljevanke pravice:

- radiodifuznega oddajanja (TV predvajanje: brezžično (vključno s satelitom), po žici (vključno s kablom, ip TV protokolom ali mikrovalovnim sistemom), na spletni strani RTV SLO in mobilni aplikaciji ter aplikaciji za pametne televizije RTV 365, skupaj s pravico do oddajanja z zamikom;
- radiodifuzne retransmisije;
- sekundarnega radiodifuznega oddajanja;
- dajanja na voljo javnosti, vključno s spletnimi pravicami;
- avdiovizualne priredbe, vključujoč pravico do uporabe dela v predelani obliki;
- reproduciranja, vključno s pravico shranitve oz. reproduciranja v elektronski obliki, arhiviranja v skladu s predpisi in pravico do tonskega in/ali vizualnega snemanja;
- javnega prenašanja in predvajanja (s fonogrami, videogrami in drugimi digitalnimi oz. sodobnimi nosilci zvoka/slike; radijske pravice);
- distribuiranja, vključno s pravico do uvoza, in promocije projekta;
- dajanja v najem;
- javnega izvajanja;
- javnega prenašanja;
- javnega predvajanja (s fonogrami, videogrami in drugimi digitalnimi oz. sodobnimi nosilci zvoka/slike);
- javnega prikazovanja.

Pogodbeni stranki pridobita pravice iz prvega odstavka tega člena v skladu s svojim koprodukcijskim deležem. Vse pravice iz prvega odstavka tega člena pripadajo RTV SLO s pravico do nadaljnega prenosa pravic, producentu pa pravica nadaljnega prenosa pravic ne pripada, razen ob predhodnem pisnem soglasju RTV SLO. V primeru stečaja producenta ali uvedbe postopka njegovega prenehanja preidejo vse njegove materialne pravice na RTV SLO. RTV SLO ima izključno pravico do premierne priobčitve nadaljevanke javnosti na vseh teritorijih.

#### 14. člen

Promocijo in distribucijo, dajanje nadaljevanke v najem in na voljo javnosti, javno prikazovanje, trženje, prodajo pravic ter druge vrste eksploatacije nadaljevanke in njenih produktov opravlja RTV SLO, producent pa lahko le ob predhodnem pisnem soglasju RTV SLO.

Vsi prihodki iz naslova eksploatacije nadaljevanke se delijo v skladu s koprodukcijskimi deleži.

Za nadaljnja vprašanja eksploatacije, delitev prihodkov in določanje upravičenih stroškov eksploatacije nadaljevanke se uporablja Pravilnik o upravičenih stroških pri filmskih in avdiovizualnih projektih RTV SLO (Uradni list RS, št. 21/24).

RTV SLO in producent bosta pregledno vodila dokumentacijo o vseh morebitnih eksploatacijskih aktivnostih ter se obveščala o prihodkih.

RTV SLO in producent bosta enkrat (1x) letno do 31. januarja na obrazcih RTV SLO sestavila poročilo o prihodkih iz eksploatacijskih aktivnostih pri nadaljevanke v preteklem koledarskem letu in ga posredovali drugi pogodbeni stranki.

#### 15. člen

Producent bo RTV SLO pravočasno obveščal o vseh dejstvih in okoliščinah in dogodkih, ki so pomembni za realizacijo pogodbe in nadaljevanke. Pri realizaciji nadaljevanke bo sodeloval z RTV SLO in upošteval njena navodila in opozorila, v kolikor bi se ugotovila odstopanja od dogovorjenih obveznosti.

RTV SLO ima pravico spremljati realizacijo pogodbenih obveznosti. Producent je na zahtevo dolžan predložiti RTV SLO ustrezna poročila, projektno dokumentacijo, vmesni material ipd., ter omogočiti RTV SLO spremljanje na kraju realizacije nadaljevanke.

#### 16. člen

Producent zagotavlja, da bo nadaljevanke realizirana v skladu s to pogodbo in predpisi, ki urejajo medije in AV medijske storitve in ne bo vsebovala elementov nedovoljenega oglaševanja ter drugih elementov, ki so na podlagi predpisov neprimerni ali nedovoljeni v tovrstnih programskih vsebinah. V primeru da nadaljevanke vsebuje takšne elemente, RTV SLO pozove producenta, da jih v določenem roku odpravi. Če producent tega v določenem roku ne stori ali če se takšnih elementov ne da odstraniti, odgovarja za škodo, ki bi morebiti nastala RTV SLO zaradi nezmožnosti razpolaganja z materialnimi pravicami po tej pogodbi, RTV SLO pa lahko tudi odstopi od pogodbe.

#### 17. člen

Producent bo najkasneje v roku dveh (2) mesecev po dokončanju celotne nadaljevanke napravil končni obračun svojega vložka v projekt ter ga skupaj z vso dokumentacijo projekta predložil RTV SLO. Ta rok se lahko podaljša le v primeru utemeljenih razlogov ali če producent ne prejme pravočasno obračunskih podlag s strani RTV SLO.

Končni obračun se izdelava v skladu s Pravilnikom o upravičenih stroških pri filmskih in avdiovizualnih projektih RTV SLO (Uradni list RS, št. 21/24).

S končnim obračunom se dokončno ovrednotijo posamezni koprodukcijski vložki in deleži na nadaljevanki. Končni obračun se napravi kot aneks k tej pogodbi. V končni obračun vložkov se vštejejo vsa sredstva in storitve do vključno faze izdelave zaključne kopije celotne nadaljevanke.

Če se po izdelavi končnega obračuna projekta izkaže, da so bili posamezni koprodukcijski vložki napačno obračunani ali se pojavijo nova dejstva, ki jih pogodbeni stranki nista mogli poznati ob izdelavi končnega obračuna, sta pogodbeni stranki dolžni napraviti nov končni obračun.

### **18. člen**

Producent je dolžan na poziv RTV SLO predložiti RTV SLO vso dokumentacijo projekta, ki jo vodi v skladu s to pogodbo. RTV SLO lahko kadar koli (med realizacijo projekta in/ali po dokončanju projekta) na podlagi predložene projektne dokumentacije preveri pravilnost in ustreznost (u)porabe vseh koprodukcijskih sredstev.

V primeru da se pri preverbi pojavijo večje nepravilnosti (u)porabe sredstev, lahko RTV SLO napravi notranjo revizijo projekta ali naroči neodvisno zunanjo revizijo projekta, ki jo opravi pooblaščen revizijska družba v skladu z določili pogodbe o revidiranju (osnutek pogodbe RTV SLO). V tem primeru stroške revizije krijeta obe pogodbeni stranki v skladu z njunim koprodukcijskim deležem.

Če se pri opravljenem pregledu ali reviziji ugotovijo nepravilnosti, neizpolnjene pogodbene obveznosti ali neupravičena (u)poraba sredstev, zahteva RTV SLO od prijavitelja izpolnitev pogodbenih obveznosti, finančno ovrednoteno vračilo neupravičeno koriščenih storitev, povrnitev morebiti nastale škode in/ali druge popravljalne ukrepe.

### **19. člen**

Producent se zavezuje in prevzema vsakršno odgovornost za primer izgub, škode, odgovornosti, zahtevkov, terjatev, postopkov in stroškov, ki bi nastali zaradi:

- kršitve ali nevarnosti kršitve avtorskih in/ali sorodnih pravic, pravic intelektualne lastnine ali katerih koli drugih pravic, ki jih imajo tretje osebe na nadaljevanki;
- kakršnih koli zahtevkov (terjatev) tretjih oseb, ki so povezani z nadaljevanko (vključno glede kakovosti in/ali vsebine);
- naklepnih dejanj ali dejanj, povzročenih iz malomarnosti, ali opustitev s strani producenta, ki bi imeli za posledico kršitev določil te pogodbe ali predpisov.

Producent oz. RTV SLO nimata pravice brez pisnega dovoljenja druge pogodbene stranke prenesti svojih pravic in obveznosti iz te pogodbe ali celotne pogodbe na tretje osebe. Prav tako ne smeta zastaviti te pogodbe kot varščine v banki ali pri drugi pravni ali fizični osebi.

### **20. člen**

Pogodbeni stranki določita skrbnike te pogodbe, ki so:

– Na strani RTV SLO:

- \_\_\_\_\_, kontaktni naslov: \_\_\_\_\_;
- \_\_\_\_\_, urednik/ca Uredništva Igranih oddaj, kontaktni naslov: \_\_\_\_\_.

– Na strani producenta:

- \_\_\_\_\_, kontaktni naslov: \_\_\_\_\_.

Skrbniki pogodbe so dolžni skrbeti za dosledno in pravočasno izvajanje pogodbenih določil ter za medsebojno obveščanje in sodelovanje na podlagi te pogodbe. Pogodbeni stranki lahko kadarkoli zamenjata skrbnike pogodbe na podlagi predhodnega pisnega obvestila.

Elektronski naslov producenta za obveščanje in sprejemanje dopisov o pomembnejših dejstvih v zvezi s pogodbo in realizacijo projekta: \_\_\_\_\_.

## 21. člen

Pogodbeni stranki lahko odstopita od pogodbe v skladu z določili Obligacijskega zakonika. V primeru odstopa od pogodbe je producent dolžan vrniti RTV SLO vsa že izplačana finančna sredstva in finančno ovrednoteno vrednost vseh koriščenih storitev RTV SLO.

RTV SLO lahko še zlasti odstopi od pogodbe zaradi:

- kršitev ali neizpolnjevanja pogodbenih obveznosti (npr. neizpolnjevanje obveznosti do soavtorjev in izvajalcev, ne-predložitve popravkov materialov ipd.),
- neutemeljenih oz. neodobrenih odstopanj od dokumentacije projekta,
- onemogočanja spremljanja projekta,
- predložitve napačnih podatkov,
- nenamenske ali nepravilne uporabe sredstev in/ali storitev,
- plačilne nelikvidnosti producenta in/ali uvedbe postopka prenehanja producenta v skladu z zakonom, ki ureja finančno poslovanje, postopke zaradi insolventnosti in prisilno prenehanje,
- kadar postane očitno, da producent ne bo dokončal nadaljevanke v določenem roku ali da nadaljevanka ne bo dokončana skladno s pogodbenimi določili (npr. nezmožnost nadaljnje realizacije).

Producent je dolžan povrniti škodo, ki bi nastala RTV SLO zaradi nezmožnosti razpolaganja z nadaljevanko v skladu z določili te pogodbe. Pogodbeni stranki soglašata, da je v tem primeru eden od kriterijev za določitev nastale škode produkcijska cena RTV SLO za izdelavo ene (1) minute tovrstne ali primerljive nadaljevanke, pomnožena z dolžino (številom trajanja v minutah) nadaljevanke.

## 22. člen

Če katera od pogodbenih strank svojih obveznosti po pogodbi delno ali v celoti ne more izpolniti zaradi nastopa spremenjenih okoliščin ali višje sile, nastalih po sklenitvi pogodbe in za katere nista mogli ali morali vedeti, je dolžna o tem nemudoma obvestiti drugo pogodbeno stranko. Za višjo silo pogodbeni stranki štejeta dogodke izjemnega značaja, na katere nimata vpliva in so dogodki, kot so npr.: vojna, poplava, potres, terorizem ipd.

Za spremenjene okoliščine pa pogodbeni stranki štejeta dogodke, na katere prav tako nimata vpliva in ki lahko usodno vplivajo na realizacijo projekta (smrt, nesreča ali bolezen soavtorja, avtorja prispevkov ali izvajalca, nepredvidene vremenske razmere, izvajanje sprejetih ukrepov za zaježitev nalezljive bolezni Covid 19 ali druge nalezljive bolezni ipd.), oz. ki glede na terminski načrt onemogočajo nadaljevanje realizacije projekta.

Producent mora najkasneje v desetih (10) dneh po nastopu spremenjenih okoliščin ali višje sile, ki otežujeta izpolnitev njegove obveznosti, o tem obvestiti RTV SLO in ji predložiti poročilo s predlogom ukrepov za sanacijo, vključujoč predlog novega terminskega načrta ter finančni načrt, izračun nastalih stroškov ter narejen delni obračun projekta. Pogodbeni stranki se lahko na tej podlagi dogovorita za:

- podaljšanje roka za izpolnitev obveznosti,
- začasno prekinitev realizacije in njeno preložitev na nov termin.

Če podaljšanje roka za izpolnitev obveznosti ali začasna prekinitev realizacije in njena preložitev na nov termin nista možni ali smiselni, lahko RTV SLO zahteva prenehanje realizacije projekta (oz. razvezo pogodbe).

V primeru začasne prekinitve ali prenehanja realizacije projekta nosita RTV SLO in producent vsak svoje stroške. V primeru prenehanja realizacije projekta (razveza pogodbe) je producent nemudoma dolžan vrniti RTV SLO vsa sredstva RTV SLO, ki so še v njegovi uporabi.

Vse spremembe pogodbe morajo biti sklenjene v pisni obliki kot aneks k pogodbi. Razveza pogodbe se zahteva v pisni obliki.

### **23. člen**

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta varovali vse osebne podatke, poslovne skrivnosti in druge podatke, povezane s predmetom pogodbe in realizacijo projekta, katerih razkritje bi kateri od pogodbenih strank pomenilo škodo. Razkrijeta jih lahko le tedaj, kadar tako določa zakon ali drug predpis.

Pogodbeni strani bosta z osebnimi podatki, s katerimi se seznanita pri izvajanju pogodbe, ravnali v skladu z določili Splošne uredbe o varovanju podatkov in zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

Pogodbeni stranki bosta osebne podatke uporabljali za namene izvajanja te pogodbe in za izpolnjevanje zakonskih obveznosti ter zagotavljali vse potrebne organizacijske, tehnične in logično-tehnične postopke in ukrepe, s katerimi se varuje osebne podatke, preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničevanje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava.

Pogodbeni stranki bosta število oseb, ki bodo imele dostop do osebnih podatkov, omejili in dostop omogočili le osebam, ki ga potrebujejo ter zagotovili, da so osebe, ki bodo imele dostop do osebnih podatkov, zavezane k varovanju osebnih podatkov.

### **24. člen**

Če se izkaže, da je pri sklepanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

### **25. člen**

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da bosta vsa morebitna nesoglasja in spore iz te pogodbe reševali po mirni poti. Če takšna rešitev ne bo možna, bosta spor predložili v reševanje pristojnemu sodišču v Ljubljani.

Za vsa vprašanja, ki niso urejena s to pogodbo ali ki se nanašajo na to pogodbo, se uporabljajo predpisi, ki veljajo v Republiki Sloveniji.

## 26. člen

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki. Vsi izvodi pogodbe se praviloma podpišejo na sedežu RTV SLO, oz. jih najprej podpiše producent.

Spremembe in dopolnitve te pogodbe ter ureditev vprašanj, povezanih s posebnostmi predmeta te pogodbe, so veljavne le, če so sklenjene v pisni obliki kot aneks k tej pogodbi.

Pogodba je sklenjena v treh (3) enakovrednih izvodih, od katerih prejme RTV SLO dva (2) izvoda, producent pa en (1) izvod.

Številka pogodbe:

V Ljubljani, dne \_\_\_\_\_

**PRODUCENT/PRIJAVITELJ**

zakoniti zastopnik

\_\_\_\_\_

V Ljubljani, dne \_\_\_\_\_

**UPRAVA JZ RADIOTELEVIZIJA SLOVENIJA**

Natalija Gorščak, predsednica uprave

\_\_\_\_\_

Nevenka Črnko, članica uprave

\_\_\_\_\_

Luka Rupnik, član uprave

\_\_\_\_\_

Franci Pavšer, član uprave/del. dir.

\_\_\_\_\_